



Rada
Európskej únie

V Bruseli 16. septembra 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0265(NLE)

12546/22
ADD 1

UD 182
COEST 661
WTO 174

NÁVRH

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	8. septembra 2022
Komu:	Generálny sekretariát Rady
Č. dok. Kom.:	COM(2022) 445 final ANNEX
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu rozhodnutia Rady o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 445 final ANNEX.

Príloha: COM(2022) 445 final ANNEX



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 8. 9. 2022
COM(2022) 445 final

ANNEX

PRÍLOHA

k

návrhu rozhodnutia Rady

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať na zasadnutí Výboru pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu zriadeného Dohodou o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, pokiaľ ide o aktualizáciu prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode

PRÍLOHA

ROZHODNUTIE VÝBORU PRE PRIDRUŽENIE EÚ – UKRAJINA V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU Č. .../...

z xx. xx. 2022

o zmene prílohy XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) ku kapitole 5 Dohody o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej

VÝBOR PRE PRIDRUŽENIE V ZLOŽENÍ PRE OTÁZKY OBCHODU,

so zreteľom na Dohodu o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej, a najmä na jej článok 465 ods. 3 a článok 84,

keďže:

- (1) Dohoda o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 21. marca a 27. júna 2014 a nadobudla platnosť 1. septembra 2017.
- (2) Rozhodnutím Rady pre pridruženie medzi EÚ a Ukrajinou č. 3/2014 z 15. decembra 2014 sa na Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu deleguje právomoc zmeniť prílohu XV k dohode.
- (3) V preambule dohody sa potvrdzuje želanie zmluvných strán podporiť reformný proces na Ukrajine aproximáciou právnych predpisov, a tým prispieť k ďalšej hospodárskej integrácii a prehĺbeniu politického pridruženia.
- (4) V súlade s článkom 84 dohody sa Ukrajina zaviazala k postupnej aproximácii s právnymi predpismi Únie v colnej oblasti, ako sa stanovuje v prílohe XV k dohode (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť).
- (5) Od ukončenia rokovaní o dohode došlo k významnému vývoju *acquis* Únie uvedeného v prílohe XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k dohode. Tento vývoj by sa mal zohľadniť v uvedenej prílohe XV.
- (6) Na účely tohto rozhodnutia sa pod pojmom „aproximácia“ rozumie povinnosť Ukrajiny začleniť do ukrajinského práva a nepretržite vykonávať príslušné ustanovenia práva EÚ v súlade s článkom 84 dohody (ďalej len „aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť“).
- (7) Na účely tohto rozhodnutia sa aproximácia „podľa zásady najlepšej vôle“ chápe ako povinnosť Ukrajiny začleniť do ukrajinského práva a nepretržite vykonávať príslušné ustanovenia práva EÚ v maximálnej možnej miere a vždy, keď je to možné, aby sa dosiahli ciele stanovené v článku 76 dohody.

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha XV (Aproximácia právnych predpisov upravujúcich colnú oblasť) k Dohode o pridružení medzi Európskou úniou a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a ich členskými štátmi na jednej strane a Ukrajinou na strane druhej sa nahrádza prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je vypracované v anglickom, bulharskom, českom, dánskom, estónskom, fínskom, francúzskom, gréckom, holandskom, chorvátskom, írskom, litovskom, lotyšskom, maďarskom, maltskom, nemeckom, poľskom, portugalskom, rumunskom, slovenskom, slovinskom, španielskom, švédskom, talianskom a ukrajinskom jazyku, pričom všetky znenia sú rovnako autentické.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli ...

Za Výbor pre pridruženie v zložení pre otázky obchodu

predseda

tajomníci

PRÍLOHA

PRÍLOHA XV

APROXIMÁCIA PRÁVNÝCH PREDPISOV UPRAVUJÚCICH COLNÚ OBLASŤ

Colný kódex

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie¹.

Harmonogram: aproximácia s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 952/2013 s výnimkou článku 1, článku 2, článku 4, článku 26, článku 42 ods. 3, článku 46 ods. 3 a ods. 5 – 7, článku 49, článku 50, článkov 64 až 68, článku 88 písm. c), článku 112 ods. 2 druhého a tretieho pododseku, článku 114 ods. 1 druhého a tretieho pododseku, článku 136, článkov 179 až 181, článku 204, článku 206 písm. b), článkov 208 a 209, článku 234 a článkov 278 až 288 sa vykoná do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Aproximácia s článkami 5 – 8, článkami 16 a 17, článkami 18 – 21, článkami 52 – 55, článkami 56 a 57, článkami 77 – 87, článkom 88 písm. a) a b), článkami 89 – 111, článkom 112 ods. 1, 3 a 4 a článkom 112 ods. 2 prvým pododsekom, článkom 113, článkom 114 ods. 2, 3 a 4 a článkom 114 ods. 1 prvým pododsekom, článkami 115 – 126, článkami 133 – 135, článkami 137 a 138, článkami 182 – 187, článkom 203 ods. 3 a 4, článkom 205, článkami 211 – 213, článkami 218 a 219, článkami 222 – 225, článkami 254 a 255, článkami 261 a 262, článkami 263 – 276 a článkom 277 nariadenia (EÚ) č. 952/2013 sa uskutoční podľa zásady najlepšej vôle.

Spoločný tranzit a jednotný colný doklad (JCD)

Dohovor o zjednodušení formalít pri preprave tovaru z 20. mája 1987

Dohovor o spoločnom tranzitnom režime z 20. mája 1987

Harmonogram: aproximácia s ustanoveniami dohovorov uvedených v prvom a druhom pododseku vrátane možného pristúpenia Ukrajiny k uvedeným dohovorom sa vykoná do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Oslobodenie od cla

Nariadenie Rady (ES) č. 1186/2009 zo 16. novembra 2009 ustanovujúce systém Spoločenstva pre oslobodenie od cla

Harmonogram: aproximácia s hlavami I a II nariadenia (ES) č. 1186/2009 sa vykoná do štyroch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody.

Ochrana práv duševného vlastníctva

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 608/2013 z 12. júna 2013 o presadzovaní práv duševného vlastníctva colnými orgánmi

Harmonogram: aproximácia s ustanoveniami nariadenia (EÚ) č. 608/2013 s výnimkou článku 26 sa vykoná do troch rokov od nadobudnutia platnosti tejto dohody. Povinnosť aproximácie s nariadením (EÚ) č. 608/2013 sama osebe nevytvára žiadnu povinnosť Ukrajiny uplatňovať

¹ Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1.

opatrenia tam, kde nie je právo duševného vlastníctva chránené podľa jej hmotného práva a predpisov v oblasti duševného vlastníctva.